

平成 25 年 5 月 2 日

各 位

会 社 名 キャリアバンク株式会社
代 表 者 名 代表取締役社長 佐藤 良雄
(コード番号 4834 札幌証券取引所)
問い合わせ先 取締役経営企画室長 中川均
電 話 番 号 011-251-3373

中国の人材会社との業務提携に関するお知らせ

当社は、取締役会決議により、中国における人材紹介事業を行う許可を取得し、中国の人材会社中智青島経済技術合作有限公司（本社：中国青島市、代表者：倫念紅）と金前程人力资源顾问有限公司（本社：中国青島市 代表者：張黛婕）の2社と業務提携を締結いたしましたので、下記のとおりお知らせします。

記

1. 業務提携の理由

中国の製造メーカーでは高度な技術力を持つ日本人技術者への関心が高まり、中国へ日本人技術者を紹介する人材サービス機能が求められていました。

また、その反面、業績不振に陥った日本国内の大手製造メーカーは、優秀な技術者をも含む希望退職者の募集を実施してきました。

当社は、このような状況を踏まえ、日本の国際競争力を支えてきた優秀な日本人技術者が、再び、活躍できる場を提供することが使命と考え、新たなステージを採用ニーズの高い中国市場に求めました。その実現のため、国営企業の中智青島経済技術合作有限公司（以下「中智（ちゅうち）」）と民間企業の中智金前程人力资源顾问有限公司（以下「ゴールデンキャリア」）と業務提携を締結するに至りました。

業務提携を行った2社は共に中国青島市に本社を置き、山東省にて幅広く人材紹介業務を展開する中国大手人材関連会社であり、中国製造メーカーより多数の求人案件を委託されております。

今回の業務提携により、中国及び日本の大手製造メーカーが抱える社会的要請に応え、当社の企業価値の向上を図ってまいります。

2. 業務提携の内容

当社は広く日本国内からの技術者の募集から登録までの行程に関与します。

業務提携する両社は青島市をはじめ山東省を中心に製造メーカーより収集した求人情報を、当社に提供します。登録者（日本技術者）が希望する中国企業との面接の設定はもとより、採否が確認できるまで、当社及び提携先が連携して転職活動を全面的に支援していきます。

登録者（日本技術者）が中国企業に採用になった場合、中智あるいはゴールデンキャリアは紹介手数料として当社に支払義務が発生します。

3. 中国国内における人材紹介事業を営む許可を取得

当社は厚生労働大臣より中国にて人材紹介事業を行う許可を、北海道の人材サービス会社としては、初めて取得しました。これにより中智及びゴールデンキャリアとの業務提携を積極的に展開してまいります。

4. 業務提携先の概要

中智

- (1) 商 号 中智青島経済技術合作有限公司
- (2) 本店所在地 中国青島市閩江路 2 號國華經典大厦 B 座 2301 室
Suite2301、Building B, Guohua Classics Mansion, NO. 2 Minjiang Road,
Qingdao266071, China
- (3) 代 表 者 總經理 伦 念 紅
- (4) 事 業 内 容 人材紹介、人材派遣、ほか人材関連事業

ゴールドエンキャリア

- (1) 商 号 金前程人力资源顾问有限公司
- (2) 本店所在地 中国青島市市南区宁夏路 288 号 G 5 楼 12 层
Floor12, BuildingG5, No.288 Ningxia Road, Shinan District, Qingdao
- (3) 代 表 者 董事長 張 黛 婕
- (4) 事 業 内 容 人材紹介、人材派遣、ほか人材関連事業

尚、当社と上記 2 社との間に資本及び人的並びに取引関係はありません。

5. 業務開始日

中智とは業務提携契約書を締結した平成 25 年 4 月 22 日より開始しております。

尚、ゴールドエンキャリアとは平成 24 年 12 月 1 日よりすでに開始しております。

6. 今後の見通し

本提携による当社の業績に与える影響につきましては軽微であります、今後の取り組みの状況により公表すべき事項が生じた場合には速やかにお知らせします。

以上